

УДК 811.11

DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-79-87

ТИПЫ СЕМАНТИЧЕСКОГО СУБЪЕКТА В АНГЛИЙСКИХ КОНСТРУКЦИЯХ С *ONE, YOU, THEY*

Богданова У.В.

Воронежский государственный технический университет

394026, г. Воронеж, Московский пр-т, д. 14, Российская Федерация

Аннотация. Статья посвящена вопросам изучения категории субъекта, в частности грамматическим и семантическим особенностям конструкций с неопределённым субъектом, так как его тип во многом определяет строение и смысл всего предложения. Рассматривается подразумеваемый субъект в конструкциях с неопределённым значением английского языка. Анализ конструкций с *one, you, they* позволяет выявить различные типы подразумеваемого субъекта, устранение которого и перевод его в импликацию, как показывает материал исследования, обусловлены различными лингвистическими и экстралингвистическими факторами. Исследование позволяет по-новому подойти к изучению предложений, в которых субъект не выражен лексически, но присутствует в семантической структуре предложения.

Ключевые слова: конструкция, семантический субъект, подразумеваемый субъект, местоимения *one, you, they*.

TYPES OF SEMANTIC SUBJECT IN ENGLISH CONSTRUCTIONS WITH *ONE, YOU, THEY*

U. Bogdanova

Voronezh State Technical University

14, Moscow lane, 394026, Voronezh, Russian Federation

Abstract. This article deals with implied subject in English constructions with indefinite meaning. Analysis of constructions with *one, you, they* allow us to identify different types of implied subject. Its elimination and implication depends on different linguistic factors as our analysis shows. This research opens a new perspective of studying sentences with the subject expressed not directly but through the semantic structure.

Key words: construction, semantic subject, implied subject, pronouns *one, you, they*.

Одним из важнейших аспектов изучения языка является вопрос отношения знака и означаемого, их взаимодействие, т. е. проблема семантического и синтаксического плана. Приобретая своё значение именно в рамках взаимодействия с другими знаками, знак преимущественно работает в синтаксическом поле, т. е. в рамках конкретного контекста. «Значение знака есть знак, взятый в свете своего контекста» [3, с. 61].

© Богданова У.В., 2017.

Учёные, которые занимаются исследованиями в этой области, считают структурную схему предложения знаком, не только имеющим форму выражения, но и представляющим определённое концептуальное содержание – пропозицию [5; 7]. В пропозиции находится та самая смысловая структура предложения, передающая связи и отношения, которые определяются человеком. Субъекту и предикату мысли суждения в структуре предложения соответствуют два его организующих центра, которые обозначают носителя предикативного признака (семантический субъект) и продуцируемый признак (действие субъекта), направленный или не направленный на объект [2].

Категория языкового субъекта имеет первостепенное значение для понимания сущности всего предложения. Информация предложения создается сочетанием предиката и субъекта, всем комплексом, составляющим суждение, т. е. важно не только то, что утверждается, но и то, в отношении чего делается утверждение. Даже если в ответе на вопрос даётся только предикат, то субъект всё равно имплицитно присутствует, так как нельзя спрашивать «ни о чём» или утверждать «ни о чём». Семантический субъект рассматривается как единица синтаксической структуры предложения, производитель действия или носитель предикативного признака, состояния, восприятия, отношения [9, с. 464]. Основная мысль даже односоставного предложения содержит в себе представление о субъекте и предикате [8, с. 49].

«Денотатом субъекта могут быть лицо, предмет (в широком смысле), абстрактное явление или явление

природы, ситуация. По сути, любое высказывание можно трактовать как сообщение о субъекте (активном и пассивном) и его предикативном признаке» [6, с. 26]. О возможности выявления неопределённого лица в контексте пишет и Г.Ф. Низяева: «Синтаксический смысл неопределённости и состоит в том, что одна и та же структура имеет внутреннюю возможность представлять лицо в пределах «кто-то – все» [4, с. 6]. Необходимо учитывать, что категория неопределённого субъекта обладает разными средствами выражения: местоимёнными, глагольными, структурно-семантическими.

Г.А. Золотова уделяет особое внимание роли местоимений в предложениях, отмечая, что значения неопределённо-личности и обобщённо-личности могут быть выражены с помощью местоимений [1, с. 56].

Принято считать, что в английских неопределённо-личных предложениях субъект выражается местоимениями *one, they (They say. One might think)*. В тех случаях, когда неопределённый субъект понимается как абстрактный собеседник, в качестве подлежащего встречается местоимение 2-го лица – *you (You can never say what he will do next)*. Исследователи полагают, что неопределённый или обобщённый субъект выражается неопределённым местоимением *one*, личным *they*, при этом отмечая, что *one* может употребляться вместо *people* (люди) или *I* (я, т. е. любое лицо в моем положении), а *they* – в значении людей вообще, любых людей [10, с. 98]. Местоимения *one, you, they* являются показателями наличия одушевлённого, разумного деятеля в синтаксической структуре предложения.

В связи с этим возникает вопрос, а имеет ли смысл такое разделение на неопределённо-личные и обобщённо-личные предложения. Проблема типологии неопределённо-личных и обобщённо-личных предложений остаётся дискуссионной, так как существуют точки соприкосновения по видам подразумеваемого субъекта, и отсюда возникают трудности в определении типа такого рода предложений.

Выбор проблемы исследования определяется теоретической неразработанностью вопросов, связанных с тем, что формальное подлежащее не отражает реальную семантику субъекта, что требует уточнения и конкретизации.

В плане теоретическом результаты могут способствовать решению проблем, связанных с типологией английского предложения, выявить дополнительные функциональные особенности местоимений.

В практическом плане результаты были бы полезны в преподавании английского и русского языков, в теории и практике перевода, в спецкурсах и семинарах по синтаксическим системам языка.

Цель нашей статьи – проанализировать и определить типы семантического подразумеваемого субъекта (далее ПС) в конструкциях с местоимениями *one*, *you*, *they* на материале текстов классической английской литературы. При выделении типов субъекта использовался авторский перевод текстов, сопровождаемый анализом семантики конструкции, предыдущего и последующего контекста.

Проведённый анализ со сплошной выборкой примеров (1155 – 100%) позволил выделить следующие типы подразумеваемого субъекта.

1. Субъект обобщённый групповой.

Под субъектом понимается определённая обобщённая группа лиц, например, представители профессий (писатели, художники, музыканты и т. п.). Определение конкретных членов группы не является значимым для высказывания. Как правило, субъект определяется из общего контекста или семантики слов.

“She began to think of the actresses who notoriously had it, if one especially, Lidia Mayne, whom *one* always engaged when *one* wanted a vamp” [12, p. 265] / “Она стала думать об актрисе, которая очевидно имела этот шарм, Линда Мейн, которую **кто-то** всегда приглашал на роль, если ему нужна была женщина вамп¹”. ПС – режиссёр. В приведённом примере предикаты, выраженные глаголами *engage* и *want a vamp*, помогают определить род деятельности подразумеваемого субъекта.

“She was unclasping something from her neck. She put it in my hand. “It’s a Saint Antony”, she said. “You are not a Catholic, are you?” “No, but *they* say a Saint Antony’s very useful”” [11, p. 61] / “Она сняла что-то с шеи. Положила мне это в руку. «Это святой Антоний», сказала она. «Ты же ведь не католичка?» «Нет, но **они** говорят, что святой Антоний помогает». ПС – верующие, католики. В этом примере именно предыдущий контекст помогает понять, что верующие относятся к группе католиков.

“It’s a crime to send you back. *They* ought to get complete articulation” [11, p. 156] / “Это преступление отправлять вас обратно. **Они** должны добиться подвижности суставов”. ПС – врачи.

¹ Здесь и далее перевод наш – У.Б.

Субъект обобщённо групповой был выявлен нами только в конструкциях с местоимениями *one* (10,4%), *they* (12,2%). В конструкциях с местоимением *you* в нашем материале этот тип подразумеваемого субъекта не обнаружен.

2. Субъект обобщённый всеобщий.

Субъект может определяться как обобщённая группа лиц, люди вообще.

"I will certainly take care not to give away anything again. *One* always suffers for being generous" [14, p. 99] / "Я буду действительно заботиться о том, что бы ничего не давать. **Человек** всегда страдает за свою щедрость". ПС – любой человек. Наречие *always* помогает понять значение речевой ситуации – это может быть общепринятое мнение, наставление.

"It shows how wrong it is to judge people hastily. *One* thinks the aristocracy are a bunch of nitwits, and then one of them suddenly comes out with something like that that's so damned good it takes your breath away" [12, p. 298] / "Это показывает, как неправильно судить о людях поспешно. **Люди** думают, что аристократия – это куча глупцов, и когда кто-то из них сделает что-то подобное, то дух захватывает". ПС – любые люди. Местоимение *one* формально обозначает единичного деятеля «человека», но на семантическом уровне подразумеваются «все люди».

"I dare say there's something in what Roger said. Love isn't worth all the fuss *they* make about it" [12, p. 286] / "Я осмелюсь сказать, что есть смысл в том, что Роджер сказал. Любовь не стоит всей той суеты, которую **люди** вокруг неё производят". ПС – все люди. Говорящий отделяет себя от всех других людей и не разделяет их мнения о любви.

"Next year will be worse", the major said. "They say they are to attack but I can't believe" [11, p. 18] / "В следующем году будет хуже, сказал майор. **Все** говорят, что враг должен будет атаковать, но я не верю". ПС – люди вообще.

"The passages there were crossed and tangled in all direction, but goblins knew their way, as well as *you* do to the post-office" [13, p. 67] / "Проходы здесь были перекрыты и запутаны во всех направлениях, но гоблины знали свою дорогу так же хорошо как **ты** знаешь дорогу до ближайшей почты". ПС – любой обычный человек. Семантика фразы *do to the post-office* обозначает вполне обычную бытовую ситуацию, в которой может находиться любой человек.

Обобщённый всеобщий субъект в большинстве случаев выявляется в конструкциях с глаголами настоящего времени, которые выражают обычную ситуацию, констатацию факта. Для этого типа субъекта характерны конструкции с местоимениями *one* (5,1%), *they* (8,6%), *you* (6,9%).

3. Субъект известный, но не существенный для высказывания.

Под субъектом может подразумеваться кто-то из определённой группы лиц.

"Michael, you are so handsome. *No one* could refuse to marry you!" [12, p. 42] / "Майкл, ты так красив. **Никто** не смог бы отказаться выйти замуж за тебя". ПС – никто из женщин. Из текста вполне понятно, что под этим *никто* подразумевается женщина (никто из женщин). Под местоимением *one* подразумевается не просто любая женщина, а именно та, которая согласится выйти замуж. Субъект понятен, но конкретно не назван.

Сюда же мы можем отнести и те случаи, когда речь идёт об окружающих людях, которые нам известны, но мы не называем их конкретными именами.

“But what is the good of friendship if *one* cannot say exactly what *one* means” [14, p. 91] / “Что хорошего в дружбе, если **кто-то** не может сказать то, что имеешь в виду”. ПС – кто-то из друзей. Субъект выделяется из семантики слов, например, *friendship*, и из предыдущего контекста.

Подразумеваемый субъект может быть определён, но конкретно не назван. Это кто-то из определённой группы людей, скорее единичный деятель.

“I hurried up the driveway and inside the reception hall and asked for Miss Barkley. “She’s on duty.” “Could I see her just for a moment?” *They* sent an orderly to see and she came back with him” [11, p. 61] / “Я быстро прошёл по аллее, вошёл в приёмную и попросил позвать Мисс Баркли. «Она сегодня дежурит». «Могу я увидеть её всего на минуту?» **Они** послали дежурного за ней, и она вернулась с ним”. ПС – кто-то из медицинского персонала.

“Though he wrote cheerfully, saying little about the theatre except that the parts *they* gave him were rotten and the plays in which he was expected to act beneath control” [12, p. 54] / “Хотя он писал весело, но рассказывал мало о театре и, о том, что роли, которые **они** ему давали, были отвратительны и пьесы, в которых как предполагалось, он будет играть, ниже всякой критики”. ПС – кто-то из дирекции театра.

Субъект известный, но не существенный для высказывания был выделен нами только в конструкциях с местоимениями *one* (12,2%), *they* (15,6%).

4. Субъект универсальный, конкретизируемый в ситуации речи.

Интерес представляют случаи, где субъекта можно определить как вполне конкретного только в ситуации речи.

“*One*’s got to be *one*’s own master. That’s the only way to make a packet” [12, p. 42] / “У **каждого** должен быть свой начальник. Это единственный способ сколотить кучу денег”. ПС – кто-то, к кому обращены эти слова (ты, вы, мы). Этот семантический тип субъекта можно выявить в ситуациях объяснения, обращения к слушателям. Наблюдается использование модальных глаголов *can, could, may, have to, ought to* со значением *следует, желательно, должно, можно*. Реальный деятель выводится из высказывания, а действие и его оценка описываются с точки зрения говорящего.

“*One* ought to sympathize with them, *one* ought to do ones best to understand. *One* has to remember how much has to be forgotten” [12, p. 42] / “**Кому-то** следует сочувствовать им, **кому-то** хорошо бы сделать всё, чтобы понять. **Кому-то** нужно помнить, сколь многое следует забыть”. ПС – кто-то, к кому относятся эти слова. Говорящий обращается к конкретному присутствующему в этой ситуации лицу с целью предостеречь его о чём-либо, дать ему совет и т. п.

Субъект «читатель», «собеседник» был выявлен только в структурах с местоимением *you*.

“If *you* have ever seen a dragon in a pinch, *you* will realize that this way only poetical exaggeration applied to any hobbit” [13, p. 27] / “Если бы **вы** когда-нибудь видели дракона поблизости, вы бы поняли, что это было только поэтическое преувеличение по отношению к любому хоббиту”. ПС – читатель, собеседник.

“He lit up his wand – as he did that day in Bilbo’s dining room that seemed so long ago, if *you* remember” [13, p. 37] / “Он зажжёт свой посох, как он делал в тот день в столовой Бильбо, все это казалось было так давно, если **вы** помните”. ПС – читатель. Подразумеваемый субъект может быть определён как собеседник-читатель из семантики глагольных форм, выражающих знание, восприятие – *have ever seen, will realize, remember*.

“It was said that *you* could always find a mug in the city to write a fat cheque for the production of the play” [12, p. 67] / “Говорят, что **вы** всегда сможете найти какого-нибудь простеца в городе, чтобы подписать толстый чек для постановки пьесы”. ПС – директор театра.

“The pistol felt heavy on the belt. Still, I thought, it was better to have a regulation pistol. *You* could always get shells” [11, p. 141] / “Ощущалась тяжесть пистолета на ремне. Все-таки, я подумал, лучше иметь настоящее оружие. **Вы** всегда сможете достать патроны”. ПС – те, кто имеют оружие. Вполне определённый контекст позволяет понять, что действующий субъект – это не любой человек, а тот, кто связан с ситуацией.

Интересно и понимание субъекта как непосредственного участника происходящих событий.

“Still it was not very far to *you* and before long they came into a big rock standing out into the path. If *you* stepped behind, *you* found a low arch in the side of the mountain” [13, p. 37] / “Если бы **вы** отступили назад, вы бы обнаружили низкую арку в горе”. ПС – участник событий. Глаголы действия с предлогами направления помогают определить, что субъект действительно находится «внутри» ситуации.

“I watched the sudden round puffs of shrapnel smoke in the sky above a broken farmhouse near where the line was; soft puffs with a yellow white flash in the center. *You* saw the flash, then heard the crack, then saw the smoke ball distort and thin in the wind” [11, p. 170] / “Я наблюдал, как клубы ирапнели дымились в небе над разрушенной фермой, рядом с которой проходила линия фронта; пушистые клубы с жёлто-белой вспышкой в центре. **Вы** видели вспышку, затем слышали треск, затем видели, как дым втягивался и таял на ветру”. ПС – тот, кто находится в этой ситуации. В приведённых примерах субъект не просто пассивный зритель, а участник событий, активный деятель, что подчёркивается глаголами восприятия *see, hear*.

Особое внимание заслуживают примеры, где под субъектом подразумевается сам персонаж. Местоимение *you* обозначает «я», «я сам».

“*You* couldn’t go back. If *you* didn’t go forward what happened? *You* never go back to Milan. And if *you* got back to Milan what happened?” [11, p. 195] / “**Ты** не можешь вернуться. Если **ты** не пойдёшь вперёд, что случится? **Ты** никогда не вернёшься в Милан. А если вернёшься, то что?” ПС – сам персонаж, который обращается в размышлениях к самому себе.

Субъект универсальный, конкретизируемый в ситуации речи, находит своё выражение в конструкциях с местоимениями *one* (8,6%). В конструкциях с местоимением *you* (видимо, в силу его особой контекстуально-стилистической функции) обнаружен наиболее широкий спектр значений этого типа субъекта (15,1%).

5. Субъект мифологический

Нами были отмечены и случаи, в которых подразумеваемый субъект представляется как мифологический. Производителем действия являются природные явления, высшие силы, судьба.

“But where are you? If *one* stripped you of your exhibitionism, if *one* took your technique away from you, if *one* peeled you as *one* peels an onion of skin after skin of pretence and insincerity, of tags, of old parts and shreds of faked emotions, would *one* come upon a soul at last” [12, p. 270] / “Но где же ты? Если бы **кто-то** содрал с тебя твой эксгибиционизм, если бы **кто-то** забрал твоё мастерство, если бы **кто-то** счистил с тебя, как с луковицы, слой за слоем твоё притворство и неискренность, ярлыки, остатки старых ролей и обрывки фальшивых эмоций, смог бы **тот** наконец добраться до твоей души?” ПС – высшие силы, Бог. Замена конкретного деятеля местоимением с неопределённым значением связана со стилистически-текстовой необходимостью показать сложность выявления истинной сущности персонажа, что под силу не любому человеку, а лишь кому-то более могущественному – высшим божественным силам, управляющим жизнью и судьбой человека. Этот тип субъекта относится к деятелю, реально не существующему, присутствующему только в сознании человека. Нереальность, воображаемость ситуации подчёркивается использованием условного предложения второго типа (Conditional 2) и метафорическим описанием предполагаемых действий (strip you of your exhibitionism, peel you of old parts and shreds of faked emotions, come upon a soul). Этот

тип субъекта находит своё выражение только в конструкциях с *one* и является достаточно редким – 5,3%.

Таким образом, в конструкциях с местоимениями *one*, *you*, *they*, как показывает наше исследование, можно выделить несколько типов семантического субъекта, которые мы представляем в порядке их частотности.

Самым распространённым типом является *субъект известный*, но не существенный для высказывания (27,8%). В этом случае замена конкретного деятеля местоимениями *one*, *they* обусловлена его контекстуальной очевидностью.

За ним следует *субъект универсальный*, конкретизируемый в ситуации речи (23,7%), представлен местоимениями *one*, *you*.

Следующим по распространённости является *субъект обобщённый групповой* (22,6%), под которым подразумевается группа людей, объединённых каким-либо общим признаком. Этот тип субъекта выявляется в конструкциях с местоимениями *one*, *they*.

Субъект обобщённый всеобщий составляет 20,6% от общего количества примеров. В силу обобщающего характера деятель не может быть конкретизирован, он представлен местоимениями *one*, *you*, *they*.

Последнее место принадлежит *субъекту мифологическому* (5,3%), что объясняется тем, что люди не так часто упоминают в речи присутствующих в их воображении божеств, мифологических существ, силы природы и т. п. Субъект мифологический был выделен нами только в конструкциях с местоимением *one*.

Местоимения *one*, *you*, *they* в предложениях с неопределённым субъектом

выполняют роль формального подлежащего, под ним могут подразумеваться различные типы субъекта, что и определяет выбор языковых средств.

В заключение отметим, что типология семантического субъекта позво-

ляет по-новому подойти к проблеме односоставных / двусоставных / бес- субъектных предложений, к описанию особенностей функционирования конструкций с неопределённым субъектом.

ЛИТЕРАТУРА И ИСТОЧНИКИ

Литература

1. Золотова Г.А. Синтаксические основания коммуникативной лингвистики // Вопросы языкознания. 1988. № 4. С. 52–58.
2. Ломов А.М. Русский синтаксис в алфавитном порядке. Понятийный словарь-справочник. Воронеж: Издательство Воронежского государственного университета. 2004. 400 с.
3. Лосев А.Ф. Знак. Символ. Миф. М.: Издательство Московского университета. 1982. 479 с.
4. Низяева Г.Ф. Неопределённо-личные предложения в современном русском языке: семантико-синтаксическая организация: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1972. 23 с.
5. Попова З.Д. Синтаксическая система русского языка в свете теории синтаксических концептов. Воронеж: Истоки, 2009. 209 с.
6. Рылов Ю.А. Аспекты языковой картины мира: итальянский и русский языки. М.: Гнозис, 2006. 304 с.
7. Федоров В.А. Национальная специфика синтаксических концептов: автореф. дис. ... док. филол. наук. Воронеж, 2013. 36 с.
8. Шахматов А.А. Синтаксис русского языка. 3-е изд. М.: УРСС, 2001. 620 с.
9. Шведова Н.Ю. Входит ли лицо в круг синтаксических категорий, формирующих предикативность // Русский язык за рубежом. 1971. № 4. С. 48–56.
10. Gordon N.N., Krilova I.P. A grammar of present-day English practical course. М.: Высшая школа, 1986. 430 с.

Источники

11. Hemingway E. A farewell to arms. М.: Progress, 1969. 320 p.
12. Maugham W.S. Theatre. М.: Менеджер, 2006. 304 p.
13. Tolkien J.R.R. The Hobbit or there and back again. London: Penguin books, 1994. 285 p.
14. Wild O. The happy prince and other stories. London: Pan books, 1997. 134 p.

REFERENCES & SOURCES

References

1. Zolotova G.A. Syntactic basis of communicative linguistics. In: *Voprosy yazykoznaniiya* [Issues of linguistics], 1988, no. 4, pp. 52–58.
2. Lomov A.M. *Russkii sintaksis v alfavitnom poriadke. Ponyatiinyi slovar'-spravochnik* [Russian syntax in alphabetical order. Explanatory dictionary]. Voronezh, Voronezh State University Publ., 2004. 400 p.
3. Losev A.F. *Znak. Simvol. Mif* [Sign. Symbol. Myth]. Moscow, Moscow University Publ., 1982. 479 p.
4. Nizyaeva G.F. *Neopredelenno-lichnye predlozheniya v sovremennom russskom yazyke: semantiko-sintaksicheskaya organizatsiya: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Indefinite-personal

sentences in modern Russian: semantico-syntactic organization: abstract of PhD thesis in Philological sciences]. Moscow, 1972. 23 p.

5. Popova Z.D. *Sintaksicheskaya sistema russkogo yazyka v svete teorii sintaksicheskikh kontseptov* [The syntactic system of the Russian language in reference to the theory of syntax concepts]. Voronezh, Istoki Publ., 2009. 209 p.
6. Rylov Yu.A. *Aspekty yazykovoï kartiny mira: ital'yanskii i russkii yazyki* [Aspects of the language picture of the world: Italian and Russian languages]. Moscow, Gnozis Publ., 2006. 304 p.
7. Fedorov V.A. *Natsional'naya spetsifika sintaksicheskikh kontseptov: avtoref. dis. ... doc. filol. nauk* [National specifics of the syntax of concepts: abstract of Doct. thesis in Philological sciences]. Voronezh, 2013. 36 p.
8. Shakhmatov A.A. *Sintaksis russkogo yazyka* [The syntax of the Russian language]. Moscow, URSS Publ., 2001. 620 p.
9. Shvedova N.Yu. Does the category of person belong to predicativity? In: *Russkii yazyk za rubezhom* [Russian language abroad], 1971, no. 4, pp. 48–56.
10. Gordon N.N., Krilova I.P. *A grammar of present-day English practical course*. Moscow, High School Publ., 1986. 430 p.

Sources

11. Hemingway E. *A farewell to arms*. Moscow, Progress Publ., 1969. 320 p.
12. Maugham W.S. *Theatre*. Moscow, Manager Publ., 2006. 304 p.
13. Tolkien J.R.R. *The Hobbit or there and back again*. London, Penguin books, 1994. 285 p.
14. Wild O. *The happy prince and other stories*. London, Pan books, 1997. 134 p.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Богданова Ульяна Валентиновна – аспирант кафедры иностранных языков и технологии перевода Воронежского государственного технического университета;
e-mail: bog_ul@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Uliana Bogdanova – postgraduate student at the Foreign Languages and Translation Technology Department of Voronezh State Technical University;
e-mail: bog_ul@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Богданова У.В. Типы семантического субъекта в английских конструкциях с *one, you, they* // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2017. № 3. С. 79–87.

DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-79-87

CORRECT REFERENCE TO THE ARTICLE

U. Bogdanova. Types of semantic subject in English constructions with *one, you, they*. In: *Bulletin of Moscow Region State University*. Series: Linguistics. 2017, no. 3, pp. 79–87.

DOI: 10.18384/2310-712X-2017-3-79-87